

我们大家一起来维护马来皇室的皇权地位

الْحَمْدُ لِلَّهِ نَحْمَدُهُ وَنَسْتَعِينُهُ وَنَسْتَغْفِرُهُ. وَنَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ شُرُورِ أَنْفُسِنَا وَمِنْ سَيِّئَاتِ
أَعْمَالِنَا. مَنْ يَهْدِهِ اللَّهُ فَلَا مُضِلَّ لَهُ وَمَنْ يَضِلَّ فَلَا هَادِيَ لَهُ.

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ.
اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ.

أَمَّا بَعْدُ،

فِيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ أَوْصِيكُمْ وَأَيَّايَ بِتَقْوَى اللَّهِ، فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

让我们大家一起坚定对安拉的虔诚敬意吧！服从安拉的一切命令，远离安拉所禁止的一切吧！我们期盼在今世与后世都能够得到安拉所赐予的福分。

安拉所怜悯的穆斯林兄弟姐妹们！

在至高无尚的安拉恩赐于生活在这片土地上的穆斯林的恩泽之一，就是有公正和英明的君主的统治，所以我们生活得如此安宁。的确，君主和臣民之间的密切关系是自古世世代代传承下来的一项好的传统。在历史上马来皇室的统治是伊斯兰教在马来群岛发展的开端。这包括彭亨州和其他的州属。

至高无尚的安拉在《古兰经》“朝觐”章，第41节里说道：

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

الَّذِينَ إِنْ مَكَانَهُمْ فِي الْأَرْضِ أَقَامُوا الصَّلَاةَ وَآتَوُا الزَّكَاةَ وَأَمَرُوا

بِالْمَعْرُوفِ وَنَهَوْا عَنِ الْمُنْكَرِ ۗ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِالْأُمُورِ ﴿٤١﴾

“如果我使那些人在地面上得势，他们将谨守拜功，完纳天课，劝善戒恶。万事的结局只归真主。”

与“联邦宪法”和“伊斯兰教为联邦宗教”的立场一致，彭亨政府组成法令（Undang-undang Tubuh Kerajaan Pahang）规定，领导我们的君主也同样是本州的宗教领袖。君主的任务也包括安排宗教事务、在我州设立彭亨州伊斯兰教与马来风俗习惯理事会，

以便确保伊斯兰的发展，包括管理伊斯兰教的行政事宜，这就是我们所说的马来皇室统治机构。我们除了要了解统治者对马来民族之重要，我们更加要了解皇室对国家的责任。

历史上，受到殖民者的破坏之前，彭亨州的君主曾经通过《彭亨伊斯兰教教法》（Hukum Kanun Pahang）来治国。此外，君主历来与人民有着密切的联系，并不断听取着来自伊斯兰教学者们的意见。举个例子说，出生于彭亨州的亚齐苏丹国的君主 Sultan Iskandar Thani，选了一位名叫 Syeikh Nuruddin Al-Raniri 的很有水平的伊斯兰教学者为皇宫的顾问和国家的伊斯兰教司法官。这位贤明君主十分受人们的爱戴，因为他曾受过良好的伊斯兰教育，尊重大臣们和人民，而且敢于维护正义。

因此，历史证明，君主制度在维护伊斯兰教和社会正义方面发挥着重要的作用，因此人民必须尊重我国的统治者。先知穆罕默德（愿主赐予平安）教导我们：

السُّلْطَانُ ظِلُّ اللَّهِ فِي الْأَرْضِ، فَمَنْ أَكْرَمَهُ أَكْرَمَهُ اللَّهُ، وَمَنْ أَهَانَهُ أَهَانَهُ اللَّهُ "

“苏丹是安拉大地的影子，优待他者安拉必会优待之，凌辱他者安拉必会凌辱之。”

安拉所怜悯的穆斯林兄弟姐妹们！

很遗憾的是，我们的社会最近有一些不堪入耳的噪音，质问马来君主制度的重要性以及延续下去的必要性。这样的声音来自一些少数人、非政府组织和政党，他们公开地质问我国作为一个民主国家却拥有君主制度的真正用途。他们甚至还推算出我们的君主制度在什么时候会被废除，而有的则在质问皇室在各个州属甚至国家继续存在的必要性。结果，这就影响了一批不明真相的人，使一些人竟然胆敢在社交媒体上公开侮辱马来统治者。

我们大家要清楚，当我们呼吁要尊重和维护君主制度，并不是叫大家去崇尚苏丹这个血肉之躯，而是要大家意识到君主制度代表着伊斯兰教和国家的根基所在。我们大家看看那些依然维持着君主制度的发达国家。他们依旧爱戴君主和爱护国家。因此，趁着彭亨州苏丹陛下 Ke Bawah Duli Yang Maha Mulia Sultan Pahang, Sultan Haji Ahmad Shah al-Mustain Billah Ibni al-Marhum Sultan Abu Bakar Riayatuddin al-Muazzam Shah 在 10 月 24 日的诞辰，我们大家以维护伊斯兰教和爱国的名义，团结起来，一起捍卫马来君主制度，继续保卫我们这个可爱的国家的公正和安全。没错，君主和人民是唇齿相依的。

据 Abu Daud 传述，先知穆罕默德（愿主赐予平安）教导我们：

إِنَّ مِنْ إِجْلَالِ اللَّهِ إِكْرَامَ ذِي الشَّيْبَةِ الْمُسْلِمِ وَحَامِلِ الْقُرْآنِ غَيْرِ الْعَالِي فِيهِ وَالْجَافِي عَنْهُ

وَإِكْرَامَ ذِي السُّلْطَانِ الْمُقْسَطِ

“尊重穆斯林老年人、与背记《古兰经》对之既不过分又不离弃者、以及公正的苏丹（领袖）就是尊重安拉。”

在 Imam al-Ghazali 所撰写的《圣学复苏》里面，他写道：“领导者和宗教就是孪生兄弟。宗教就是原则，而领导者就是执行宗教的人。如果没有任何原则，灾难就会发生。而如果没有执行的人，一切事物就不会存在。权利和管制不会得到完善，除非有领导者。”

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

قُلِ اللَّهُمَّ مَلِكُ الْمَلِكِ تُؤْتِي الْمَلِكَ مِنْ تَشَاءُ وَتَنْزِعُ الْمَلِكَ مِنْ تَشَاءُ وَتُعِزُّ مَنْ

تَشَاءُ وَتُذِلُّ مَنْ تَشَاءُ بِإِذْنِكَ الْخَيْرُ إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٣٦﴾

“你说：‘真主啊！国权的主啊！你要把国权赏赐谁，就赏赐谁，你要把国权从谁手中夺去，就从谁手中夺去；你要使谁尊贵，就使谁尊贵，你要使谁卑贱，就使谁卑贱；福利只由你掌握；你对于万事，确是全能的。’”

بَارِكِ اللَّهُ لِيْ وَلَكُمْ فِي الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ، وَنَفَعْنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ

الْحَكِيمِ، وَتَقَبَّلْ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ، أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ

اللَّهَ الْعَظِيمَ لِيْ وَلَكُمْ، وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ، وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ، فَاسْتَغْفِرُوهُ

فِيَا فَوْزَ الْمُسْتَغْفِرِينَ وَيَا نَجَاةَ التَّائِبِينَ.